

சுக்ல யஜுர் வேதத்தில்

வாஜஸநேய சம்ஹிதையில் உள்ள

ஈஸாவாஸ்யோபநிஷத்தம்

ஸ்ரீசங்கர பூஜ்ய பகவத் பாதாசாரிய ஸ்வாமிகள்
இயற்றிய பாஷ்யமும்.

இவை

திருப் புவண மடாதிபதி

ஸ்ரீம-ஸ்ரீ

காசிகாந்த ஞானாசார்ய ஸ்வாமிகளால்

மொழி பெயர்க்கப்பட்டு

கானையார் கோவில் மடாதிபதி

ஸ்ரீம-ஸ்ரீ

அருணாசல சுவாமிக ளவர்கள்

கேட்டுக் கொண்டபடி

கோவிலூர் மடாதிபதி

ஸ்ரீம-ஸ்ரீ

மஹாதேவ ஞான தேசிக ஸ்வாமிக ளவர்கள்

பொருளுதவி பெற்றன.

சென்னை

வந்தி பிரசார பிரசில் அச்சியற்றப் பெற்றன

1929

1046



உ

சிவமயம்

ஓம் தத் சத் பரப்ரஹ்மிணே நம:

பாயிரம்.

அருண்மிகும் வீர சேகர விறைவ
னருளிஞ லெசுருவே தத்தின்
பொருளினை விளக்கும் ஞானகாண் டமதாய்ப்
பொருந்துமீ சாவாசி யத்தைத்
தேருளுறு சங்கர விறைசொல்பா டியந்தான்
சேரவே சேந்தமிழ் மொழியில்
இருளினைப் போக்கு மன்பர்கள் விரும்ப
விசைத்தனை காசிகா நந்தன்.

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

ஈஸாவாஸ்யோபநிஷத்

முகவுரை.

வேதம் ரிக் யஜுர் சாமம் அதர்வணம் என நான்கு பாகுபாடுடையதாம்; அவற்றுள், இரண்டாவது யஜுர் வேதமாம். வேதவியாச மஹரிஷியினிடத்தினின்றும் வைசம்பாயநரால் அத்யயநம் செய்யப்பட்டு சரக அத்வர்யு முதலிய தம் சிஷ்யர்களுக்கு அத்யயநம் செய்விக்கப்பட்ட சம்ஹிதை கிருஷ்ண யஜு: சம்ஹிதை என்று சொல்லப்படுகின்றது. வாஜ்ஞேபந் தரித்த சூரியனிடத்தினின்றும் யாஞ்ஞவல்கியரால் அத்யயநம் செய்யப்பட்டு கணவர் மத்யந்திரர் முதலியவர்களுக்கு அத்யயநம் செய்விக்கப்பட்ட சம்ஹிதை சுக்ல யஜு சம்ஹிதை என்று சொல்லப்படுகின்றது. சுக்ல யஜுர் வேதத்திற்குப் பதினைந்து சாகை உளது என்றும், சிலர் பதினேழு சாகை உளது என்றும் கூறுவர். சுக்ல யஜு சம்ஹிதை இரு காண்டமாக உளது. “ரிக்குக்களால் துதிக்கின்றனர்; யஜுக்களால் யஜிக்கின்றனர்” என்று கூறப்படுதலின். யஜந ரூப இந்தச் சம்ஹிதையில் முதல் அத்தியாயத்தில் முதல் மந்திரம் ஆரம்பித்து முப்பதொன்பதாம் அத்தியாயம் முடியும் வரை தர்ச பூர்ண மாசம் முதல் அஸ்வமேதம் வரைக் கர்ம காண்டம் பிரதிபாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது; முடிவான நாற்பதாவது அத்தியாயத்தில் பதினெட்டு மந்திரங்களால் ஞான காண்டம் பிரதிபாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அது ஞான காண்டப் பிரதிபாதகத்தால் பிரஹ்ம வித்யாப் பாரங்களுக்குக் காணத்தோடு கூடச் சம்சாரத்தினை அத்தியந்தம் நாசம் செய்வதா யிருத்தலின் பிரஹ்ம வித்யா உபநிஷத் எனவும் கூறப்படுகின்றது. ‘உபநிஷத்’ என்பது “ஷத்ஸ்ரு விசானே” என்கிறும் வியாகரண சூத்ரத்தில் அந்தர்பாவித “ண்ய” அர்த்த விசாரணர்த்த தாதுவிற்குக் க்விப் ரூபம். உபநிதாரம் சாதயதி-சம்சாரகாரண ரூபமான அவித்தையை நாசஞ் செய்கின்றதாதலின் உபநிஷத் பிரஹ்ம வித்தையாம். அதன் அர்த்தத்தினைக் கூறும் கிரந்தமும் உபசாரமாக உபநிஷத் என்று கூறப்படுகின்றது.

இவ்வாறாய சம்ஹிதா உபநிஷத்தில் “ஈஸாவாஸ்யம்?” என்பதன் மந்திரத்தினை உபஜீவித்திருப்பது “ஈஸாவாஸ்யோபநிஷத்”

என்று கூறப்படுகின்றது. “ஆத்தி குடி” என்றும், “கொன்றை வேந்தன்” என்றும், “வெற்றி வேற்கை” என்றும் செய்யுளின் முதல் பதத்தினை ஆதியாகக் கொண்டு பெயர் வருவண்போல என அறிக.

இவ்வாறாய உபநிஷத்தில் உள்ள மந்திரங்கள் கர்மங்களில் உபயோகப்படுவன என்றும் ஞான கர்ம சமுச்சயம் என்றும் அநேகர் கட்டுச் சம்சயம் உண்டாகின்றமையின் அச் சம்சயத்தினை நிவர்த்திப்பான் சர்வ லோக பூஜ்ய சர்வேசுவராவதாரமாகிய பகவான் ஸ்ரீசங்கர பூஜ்ய பகவத் பாதாசாரிய ஸ்வாமிகளால் அறிதற்கரிய அருண் மொழி யமைந்த பாஷ்யம் ஆரிய பாஷ்யத்தில் வரையப்பட்டிருக்கின்றது. அப்பாஷ்யத்தின்மீது ஸ்ரீசுத்தானந்த ஸ்வாமிகளின் சிஷ்யர் ஆந்த ஞான என்பவரால் ஒரு டிகை எழுதப்பட்டிருக்கின்றது. ஸ்ரீசங்கரானந்த ஸ்வாமிகளால் இப்பதினெட்டு மந்திரங்களின்மீது “தீபிகை” என்று ஒரு வியாக்கியானம் எழுதப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த மந்திரங்களின்மீது உவடபட்டாசாரியர் “பாஷ்யம்” என்று ஒன்றும், ராமச் சந்திர பண்டிதர் “ரஹஸ்ய விவ்ருதி” என்று ஒன்றும், ஆந்தபட்ட உபாத்தியாயர் “பாஷ்யம்” என்று ஒன்றும், அந்தாசாரியர் “பாஷ்யம்” என்று ஒன்றும், பிரஹ்மானந்த சரஸ்வதி ஸ்வாமிகள் “ரஹஸ்யம்” என்று ஒன்று (சுலோக ரூபமாகவும்) எழுதி யிருக்கின்றார்கள். இவ்வாறு இன்னும் அநேகர் அநேக வியாக்கியானங்கள் இம்மந்திரங்களின்மீது எழுதியிருக்கின்றார்கள்.

வேதம் முழுமைக்கும் சாயண மாதவாசாரியராலும், மஹிதராலும் இரண்டு பாஷ்யங்கள் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. உவடாரியர் ஆந்தபட்ட உபாத்தியாயர் அந்தாசாரியர் மூவரும் சுக்ல யஜு சம்ஹிதை முழுமைக்கும் பாஷ்யம் செய்திருக்கின்றனர் என்று அவர்கள் வாக்கியங்களாலே அறியக்கூடக்கின்றது.

இந்தச் சங்கர பாஷ்யத்திற்கு இணை வேறு இன்றென்றே கூறலாம். இவ்வாறாய! பெருமைவாய்ந்த ஈசுவராவஸ்யோபநிஷத் சங்கர பாஷ்யத்துடன் தமிழில் இருக்கின் அது யாவருக்கும் பயன்படும் எனக் கருதி அதனை மொழி பெயர்த்தனம்.

இதற்கு முன் இது பலரால் பல வியாக்கியானங்களோடு இச்சையின்படி மொழி பெயர்க்கப்பட்டு வழங்கி வருதல் கண்டு தனிப் பாஷ்யத்தோடு அலங்கரித்து வழங்குதலே தகுதி யுடைத் தெனக் கருதி இம் முயற்சியில் துணிந்தாம்.

காசிகாந்த ஞானாசாரிய ஸ்வாமிகள்,

தருப் பூவணம்.

சிவமயம்.

ஈசாவாஸ்யோபநிஷத்தம்

சாங்கர பாஷ்யமும்.

“ஈசாவாஸ்யம்” என்பன வாதி மந்திரங்கள் கர்மங்களின் மாட்டு விநியோகிக்கப்பட்டன வல; அவற்றிற்குக் கர்ம சேஷ மின்றிய ஆத்மாவின் உண்மைத் தன்மையினைப் பிரகாசிக்குந் தன்மை உளவாகலின். ஆத்மாவின் உண்மைத் தன்மையும், சுத்தத் தன்மை பாப சம்பந்த மில்லாத் தன்மை ஏகத் தன்மை நித்தியத் தன்மை அசரீரத் தன்மை சர்வகதத் தன்மை முதலியன மேற் புகலப்படும். அவையும் கருமத்தோடு விரோதப்படுதலின் இவற்றிற்குக் கர்மங்களின் மாட்டு விநியோக மின்மை பொருத்தமேயாம். இவ்வித லக்ஷண முடைய ஆத்மாவின் உண்மைத் தன்மை, உத்பாத்தியம் விகார்யம் ஆப்யம் சம்ஸ்கார்யம் அல்லது கர்த்தா போக்தா ரூப மன்று; எதனாற் கருமாங்கத் தன்மையாகும்? எல்லா வுபநிஷத்துக்களும் ஆத்மாவின் உண்மைத் தன்மை நிருபணத்தானே முடிவு பேறுதலின். கீதைகளும் மோக்ஷ தர்மங்களும் இதன் சார்பாக விருத்தலின். ஆதலால், ஆத்மர்விற்கு அநேகத் தன்மை கர்த்திருத் தன்மை போக்த்ருத் தன்மை முதலியவற்றையும், அசுத்தத் தன்மை பாப சம்பந்த முடைத்தாந் தன்மை முதலியவற்றையும் கொண்டு லோக புத்தி சித்தமான கர்மங்கள் விதிக்கப்படுகின்றன. எவன் திருஷ்டமாகிய பிரஹ்மவர்சசாதி கர்ம பஸேச்சை யுடையவனும், அதிருஷ்டமாகிய ஸ்வர்க்காதி கர்ம பஸேச்சை யுடையவனும், “நான் த்விஜன் முதலியோன், ஒற்றைக்கண் கூன் முதலிய அநதி காரத்திற்கு நியாமகமாகிய தர்ம முடையோ னல்லன்” எனத் தன்னை உணருகின்றனனோ, அவன் கருமங்களின்மாட்டு அதிகாரியாகின்றனன் என அதிகார முணர்ந்தோர் கூறுகின்றனர். ஆகலின், இம் மந்திரங்கள் ஆத்மாவின் உண்மைத்

தன்மையைப் பிரகாசித்தலின் ஆத்ம விஷயமா யுள்ள ஸ்வா பாலிகமான அஞ்ஞாநத்தினை நிவர்த்திப்பனவாய், சோகம் மோகம் முதலிய சம்சார தர்மங்களை நாசஞ் செய்யுஞ் சாதந மான ஆத்மாவின் ஏகத்தன்மை முதலிய ஞாநத்தினை உண் டாக்குகின்றன. ஆதலின், இவ்வாறு கூறிய அதிகாரி அபிதே யம் சம்பந்தம் பிரயோஜநங்களை யுடைய மந்திரங்களைச் சுருக்கமாக வியாக்கியாநஞ் செய்வாம்.

ॐ पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात्पूर्णमुदच्यते ।

पूर्णस्य पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥

ॐ । शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।

हरिः ॐ । ईशा वास्यमिदं सर्वं यत्किंच जगत्यां जगत् ।

तेन त्यक्तेन भुञ्जीथा मा गृधः कस्य सिद्धनम् ॥१॥

பதப் பொருள்.—**जगत्यां** பிருத்திவியின்கண், **यत् किंच** எவ், **इदं** இவ், **सर्वं** எல்லா, **जगत्** ஜகத்தும், **ईशा** பரமேஸ்வர னால், **वास्यं** மறைக்கப்பட்டன, **तेन** அந்த, **त्यक्तेन** தியாகத்தி னால், **भुञ्जीथाः** (ஆத்மாவை) காப்பாற்றுக, **कस्य** சிவ் ஒரு வருடைய, **घनम्** தநத்தினையும், **मा गृधः** விரும்பற்க.

சாங்கர பாஷ்யம்.

“**सर्वं**” இதி ஈட். அதனால் ஈசன் பரமாத்மாவாய் பரமேசுவரன் எல்லாவற்றையும் ஈசிப்பவன். அவனே எல்லாச் சீவர்கட்கும் ஆத்மாவாயிருந்து பிரத்தியகாத்ம ரூபத்தால், அத் தனது ரூபமாக விருந்து-வாஸ்யம்-மறைப்பவனாவன். எது? இதம் சர்வம் யத் கிஞ்சயத் கிஞ்சித்-ஜகத்யாம்-பிருத்திவியின்கண், ஜகத்-அவ்வெல்லாம், தனது ஆத்ம ஈசையால்-பிரத்தியகாத்ம ரூபத்தால் “நானே இவ்வெல்லாம்” எனப் பரமார்த்த சத்திய ரூபத்தால், பொய்யாகிய இதம் சர்வம்-சராசரம், ஆச்சாதநீயம்-தனது பரமாத்மாவால் (மறைக்கப்பட்டன). எங்ஙனம்? சந்தநக் கட்டை அகிற் கட்டை முதலியவற்றிற்கு ஜல முதலியவற்றின் சம்பந்தத்தாற் பிறந்த அழு கல் முதலியவற்றை லுண்டாய் ஒளபாதிகமான தூர்க்கந்தம் அதன் ஸ்வரூபத்தை அறைத்தலினால் தனது பரமார்த்திக கந்தத்தினால்

மறைக்கப்படுகின்றதோ, அங்ஙன்மே தன தாத்மாவின் கண் அத்தியஸ்தமர் யுள்ள ஸ்வாபாவீகமான கருத்திருத்தவ போக்திருத்தவாதி லக்ஷண, ஜகத்-த்வைத ரூபத்தினை, ஜகத்யாம்-பிருதிவியின் கண், “ஜகத்யாம்” என்பது உபலக்ஷணர்த்தமாகவின் எல்லா நாம ரூபகாமம் என்னும் பெயரினையுடைய விகாரக்கூட்டம் பரமார்த்த சத்திய ஆத்ம பாவனையினால் விடப்பட்டதாகின்றது. இவ்வாறு ஈசுவரர்த்த பாவனையோடு கூடியவனுக்குப் புத்திரன் முதலிய ஏஷணை மூன்றன் சந்நியாசத்தின்கண்ணே அதிகாரமாம்; காமங்களின் மாட்டு அன்றாம். தேந த்யக்தேந-தியாகத்தால் என்பது பொருள், ஆத்ம சம்பந்தித் தன்மை யின்மையால் விடப்பட்ட, அல்லது, மரிக்கப்பட்ட, புத்திரன் அல்லது வேலைக்காரன் ஆத்மாவை (தன்னை)க் காப்பாற்றுவ திலலை, அதனால் தியாகத்தினால் லென்பதே வேதத்தின் பொருளாம்.—புஞ்ஜீதா:—பாலிக்குக, இவ்வாறு எடனை யற்ற நீ, மா கிருத:—தந விஷயமான இச்சையினைச் செய்யற்க, கஸ்ய ஸ்வித் தநம்-அந்நியருடைய, அல்லது தன்னுடைய தநத்தினை இச்சிக்கற்க என்பது பொருளாம். “ஸ்வித்” என்பது அர்த்தமின்றிய நிபாதம் (அசை நிலைய)ாம். அல்லது-மா கிருத:—இச்சிக்கற்க. எதனால்? கஸ்ய ஸ்வித் தநம்—யாருடைய தநம் என்பது ஆகேபார்த்தம், ஒருவருடைய தநமு மன்று, எதனை இச்சிக்கின்றாய். “ஆத்மாவே இவ்வெல்லாம்” என்னும் ஈஸ்வர பாவனையினால் எல்லாம் விடப்பட்டன வாம். அதனால், ஆத்மாவினதே இவ்வெல்லாம், ஆத்மாவே இவ் வெல்லாம். ஆகவின் மித்தியா விஷயமான இச்சையினைச் செய்யற்க என்பது பொருள். (1)

இவ்வாறு ஆத்ம ஞானியானவன் புத்திராதி மூவேடனை யின் சந்நியாசத்தினால் ஆத்ம ஞானத்தில் நிலைத்திருத்தல் வாயிலாய் ஆத்மா ரகஸிக்கத்தக்கது என்பது வேதத்தின் பொருளாம். இனி, அநாத்மாவனை உணர்வதால் ஆத்மாவனைக் கிரகிக்கும் சமர்த்த தின்றிய அந்நியருக்கு இந்த டந்திரம் உபதேசிக்கின்றது.

कुर्वन्नेवह कर्माणि जिजीविषेच्छतः समाः ।

एवं त्वयि नान्यथेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरे ॥२॥

ப-ள்—ஐஹ இவ்வுலகத்தில், கர்மாणि கருமங்களை, குர்வந் எவ் செய்துகொண்டே, சத் நூறு, சமா: வருஷங்கள்,

जिजीविषेत् பிழைத்தற் கிச்சை செய்க, एवं இவ்வாறு (பிழைக்க விச்சிக்கும்), नरे நராகுசிய, त्वयि உன்னிடத்து, इतः இதனினின்றும், अन्यथा வேறு (மார்க்கம்), न अस्ति இருப்பது இல்லை, कर्म கருமங்கள், न शिष्यते பூசப்படுவன அல்ல.

சா-ம். குர்வந் ஏவ இஹ-செய்து கொண்டே, கர்மாணி - அக்நி ஹோத்தாம் முதலியவற்றை, ஜிஜீவிஷேத்-பிழைக்க விச்சை செய்க, ச்தம்-நூறு எண்ணிக்கையுடைய, சமா:-வருஷங்கள், அவ்வளவே புருஷனுடைய முடிவான ஆயுள் நிரூபிக்கப்பட்டதாம். ஆகவே, பிராப்தத்தின் அதுவாதத்தினால் எவனுக்கு நூறு வருஷங்கள் பிழைத்திருக்க விச்சை யிருக்கின்றதோ அவன் கருமங்கள் செய்துகொண்டே இருக்க என்று விதிக்கப்படுகின்றது. ஏவம்-இவ்வாற்றால், த்வயி-(ஜீவிக்க இச்சிக்கும்) உன்னிடத்தில், நரே-நரமாத்நிர அபிமாநமுடைய (உன்னிடத்தில்), இத:-இவ வக்நி ஹோத்திராதி கர்மங்கள் செய்வதில் நின்றும், அந்யதா-வேறு பிரகாரம், ந அஸ்தி-இல்லை, எந்த வாற்றால் அசுபகர்மம் பூசப்படுவ தில்லை, கர்மத்தினுற் பூசப்படுவ தில்லை யென்பது பொருளாம். அதனால் சாஸ்திரங்களில் விதிக்கப்பட்ட அக்நிஹோத்திராதி கர்மங்களைச் செய்துகொண்டே பிழைக்க விச்சிக்குக. எவ்வாறு இங்ஙனம் அறியப்படுகின்றது? முதன் மந்திரத்தால் சந்யாசிக்கு ஞான நிஷ்டை கூறப்பட்டது, இரண்டாவதால் அதன்கண் சமர்த் தின்றியவனுக்குக் கர்ம நிஷ்டை கூறப்படுகின்றது; ஞான கர்மங்களின் லிரோதம் மலை போன்று அசை வற்றதேயாம். புகன்றதனை மரிக்க வில்லையா என்? ஈண்டும் “எவன் ஜீவிக்க இச்சிக்கின்றனன் அவன் கர்மஞ் செய்க” “இவ்வெல்லாம் பரமேஸ்வரனால் மறைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதனால், தியாகத்தினால் பாலிக்க, எவருடைய தநத்தினை யும் இச்சை செய்யற்க” எனக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. “பிழைத்த லிறத்தலை விரும்பற்க. ஆரண்யம் செல்க” எனப் பதம் (உண்மையின்.) “அதனினின்றும் மீண்டு திரும்பற்க” எனச் சந்நியாசத் தினை விதித்தலின். இரண்டற்கும் பல பேதமும் மேற் புகலுதாம். இவ்விரண்டு மார்க்கங்களே உண்டாகியிருக்கின்றன. முன்னது கிரியா மார்க்கமாம். பின்னதாகிய நிலிருத்தி மார்க்கத்தினால் எஷு னாத் திரயத்தின் தியாகமாகிய சந்நியாசமாம். அவற்றுள் சந்நியாச பதமே ஏற்ற முடைத்து, “நியாசமே ஏற்ற முடையது” என்பது தைத்திரீயகத்தில். “இவ்விரண்டு மார்க்கங்கள் யாண்டு வேதங்கள் நிலைத்திருக்கின்றன. பிரவிருத்தி லக்ஷணம் தர்மம், நிலிருத்தி கூறப் படுகின்றன”. என்பதாதி வேதாசாரியாகிய பகவான் வியாசரால்

புத்திரானுக்கு விசாரித்து நிச்சயித்துக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது—
இவ்விரண்டினது பகுப்புக் காண்பிப்பாம். (2)

இப்பொழுது அவித்துவானது நிர்நதையின் பொருட்டு
இம் மந்திரம் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றது.

असुर्या नाम ते लोका अन्धेन तमसा SS वृताः ।

ता ९ स्ते प्रेत्याभिगच्छन्ति ये के चात्महनो जनाः ॥३॥

ப-ள்—ये के च एவர்கள் **KOVILLOOR MADALAYAN**
கோறல் செய்கின்றனரோ, **KOVILLOOR** 639 097
தமசா இருளால், **(NEAR)** அவுதா: மறைக்கப்பட்டன, **PHONE** தான் (அவற்றை),
சம்பந்த, **PHONE** தை, **PHONE** லோகா: ஜம்மங்களை, **PHONE** தான் (அவற்றை),
புறிய மரித்து, **PHONE** அமிகச்சுந்தி அடைகின்றனர்.

சா-ம். அசுர்யா:-பரமாத்மபாவமான அத்வயத்தினை யபேக்ஷித்-
துத் தேவாதிகளும் அசுரர்களே, அவர்களினது தன் சொரூபங்
களாய லோகங்கள் அசுர்யங்கள். நாம சப்தம் அர்த்த மின்றிய நிபந்-
தம் (அசைநிலைய)ாம். தே லோகா:-கர்ம பலங்களை லோகந்ரு-
செய்கின்றன—பார்க்கின்றன—புஜிக்கின்றன என ஜம்மங்களாம்
அந்தேந-அதர்சந ரூபமாகிய அஞ்ஞானத்தினால், தமசா- (இருளால்)
ஆவிருதா:-மறைக்கப்பட்டன, தான்-(அந்த) ஸ்தாவராத்மங்களை,
பிரேத்ய-இத் தேகத்தினை விட்டு, அபிகச்சந்தி-எங்ஙனம் கர்மம்
எங்ஙனம் கேட்கப்பட்டன (அங்ஙனம் அடைகின்றனர்), யே கே ச
ஆத்ம ஹந:-ஆத்மாவினைக் கோறல் செய்கிறவர் ஆத்மஹநர், கே தே
ஜநா:-எவர்கள் அவிவேகிகளோ அவர்கள், எங்ஙனம் அவர்கள்
ஆத்மாவினை நித்தியம் கோறல் செய்கின்றனர்? அவித்தியா
தோஷத்தினால் உளதாய ஆத்மாவினைத் திரஸ்காரஞ் செய்தலின்-
உளதாய ஆத்மாவினது அஜராமரணத் தன்மை முதலிய சம்வேதச-
லக்ஷணமாகிய எக்காரிய பல முண்டோ, அது ஹதமானது போன்று
திரோ பூதமா யிருத்தலின் பிராகிருதமாய அவிவேகி ஜநங்கள்
“ஆத்மஹநர்” என்று கூறப்படுகின்றனர். அதனால், அவர்கள்
ஆத்மாவினைக் கொன்ற தோஷத்தினால் சம்சாரி ஆகின்றனர். (3)

எந்த ஆத்மாவினைக் கோறல் செய்வதனால் அவித்து
வான்கள் சம்சாரி ஆகின்றனர் அதன் விடர்த்தால் வித்து
வான்கள் விபேகின்றனர். அவர்கள் ஆத்மாவினைக் கோறல்

செய்பவ ரல்லர். அவ்வா த்ம தத்துவம் எவ்வாறாயதாம் எனின் கூறுகின்றது.

अनेजदेकं मनसो जवीयो नैनद्देवा आप्नुवन्पूर्वमर्षता

तद्भावतोऽयानस्येति तिष्ठत्स्मिन्नपो मातरिश्वा दधाति ॥४॥

ப-ள்—அனேஜத் (அது) அசைவற்றது, एकं ஒன்று, मनसः மனத்தினும், जवीयः மிக விரைந்து செல்லுந் தர முடையது, एनत् இதனை, देवाः இந்திரியங்கள், न आप्नुवन् பொருந்தா, पूर्वं (எதனால் மனத்தினும் முன்பு), अर्षत् செல்கின்றதோ, तत् (அதனால்) அது, तिष्ठत् அசைவற்றிருந்து, धावतः விரைந்தோடுகின்ற, अन्यान् அந்நியவற்றை, अत्येति கடந்து செல்கின்றது, तस्मिन् அதன்கண், मातरिश्वा வாயு, अपः கரு மங்களை, दधाति பகுக்கின்றது.

அநேஜத்-ஈ ஏஜத், “எஜ்ரு கம்பநத்தில்” கம்பநம்-சலநம்-தன் அவஸ்தையினின்றும் நழுவுதல், அஃதின்றிய தன்மை, சர்வதா வக ரூப மென்பது பொருளாம். அஃதெல்லாப் பூதங்களிலும் ஒன்றும். மநச:-சங்கற்பாதி லக்ஷணத்தினின்றும், ஜவீய:-வேக முடை த்து, “ துருவம் நிச்சலம் இது மனத்தினும் வேக முடைத் ” தென்று இவ்வாறு விருத்தமாக எவ்வன்ம கூறப்படுகின்றது? இது குற்ற மன்று, உபாதியின்மை, உபாதி உடைத்தார் தன்மையாற் பொருந்துதலின். ஆண்டு நிருபாதிகமாகிய தனது ரூபத்தினால் “அநேஜதேகம்” என்று கூறப்படுகின்றது. மநஸ:-சங்கற்ப விகற்ப லக்ஷண அந்தக்காரண உபாதியின் அதுவர்த்தநத்தால் ஈண்டு தேகத்தி லுள்ள மநதிற்குப் பிரஹ்ம லோகாதி தூரஞ் செல்லல் சங்கற்பத்தி னூற் றக்ஷண மாத்திரத்தினால் உண்டாகின்றது. அதனால் மனத்தினும் விரைந்து செல்லுந் தன்மை லோகத்தில் பிரசித்தமாம். அந்த மந தில் பிரஹ்ம லோகாதிகளைச் சீக்கிரஞ் செல்லுங்கால் முதலில் அடைந்தது போன்று ஆத்மசைதந்ய விளக்கமானது கவருகின்றது; அதனால் மனத்தினும் விரைந்து செல்லுகின்றது என்று கூறப்பட்டது. ந ஏநத் தேவா:-வினக்குதலின் தேவர்கள்-சக்ஷு முதலிய இந்திரியங்கள், ஏநத்-(இவைகள்) பிருகிருதமாய ஆத்ம தத்துவத் தினை, ந ஆப்நுவந்-அடைய வில்லை; அதனினும் மநம் வேக முடைத்த மந வியாபார வியவஹிதமாகலின் ஆத்மாவின் அவபாச

மாத்திரமும் தேவர்கட்கு விஷயமாவதே யின்றும். எவ் வேகத்தினால் மகத்தினும், பூர்வம்-முன்னரே, அர்ஷத். - சென்றிருக்கின்றது; ஆகாயம் போன்று வியாபியாகலின். சர்வ சம்சார தர்ம யின்றிச் சர்வ வியாபியாய் அந்த ஆத்ம தத்துவம் தனது நிருபாதிக ஸ்வ ரூபத்தினால் அவீக்கிரியமாக விருந்து, உபர்தியினும் செய்யப்பட்ட எல்லாச் சம்சார வீக்கிரியையையும் அதுபுலிக்கின்றது போன்றும், மூடர்களாய் அவிலேகிகட்கு அநேகம் போன்றும் ஒவ்வொரு தேகத்திலும் விளங்குகின்றது என்று கூறப்படுகின்றது. தத் தாவத:- விரைவிற் சென்று, அந்யாந்-ஆத்ம விலக்ஷணங்களாய் மநம் வாக்கு இந்திரிய முதலியவற்றை, அத்யேதி-அதிக்கிரமித்துச் செல்லுகின்றது போன்று; போலும் என்னும் அர்த்தம் தானே காண்பிக்கின்றது, 'திஷ்டத்' என. தான் அவீக்கிரியமாய் விருந்து என்பது பொருளாம். தஸ்மிந்-நித்திய சைதந்ய ஸ்வபாவமாகிய ஆத்ம தத்துவம் உளதாங்கால், மாதரிஸ்ரவா:-மாதரி-ஆகாயத்தில், ஸ்வயதி-செல்லுகின்றது ஆகலின் மாதரிஸ்ரவா வாயுவாம். எல்லாப்பிராணிகளின் கிரியாரூபமாயும் எதனை ஆசிரயித்துக் காரிய காரணக் கூட்டங்கள் இருக்கின்றனவோ, எதன்கண் ஒதப் புரோதமே, எது சூத்திரம் என்னும் பெய ருடையது, எல்லா வுலகத்தினையும் தாங்குவது அது மாதரிஸ்ரவா வாம். அப:-பிராணிகளின் சேஷ்டர் லக்ஷணமாய் கருமங்களை, அக்கிரி சூரியன் மேக முதலியவற்றினது ஜ்வலித்தல் தஹித்தல் பிரகாசித்தல் வருஷித்தல் முதலிய லக்ஷணங்களை, ததாதி-பகுக்கின்ற தென்பது பொருளாம். அல்லது, தரிக்கின்றது என வாம். "இதன் பயத்தினால் வாயுச் செல்லுகின்றது" என்பன வாகி சருதிகளால். காரிய காரண முதலிய கிரியையாவும் எல்லாவற்றிற்கும் ஆஸ்பதமா யுள்ள நித்திய ஆத்ம சைதந்ய மிருக்குமிடத்தே உண்டாம் என்பது பொருளாம். (4)

மந்திரங்கட்குச் சாமீதா (சோம்பல்) இல்லையாகலின் முன் மந்திரத்திற் புகன்ற பொருளின மீண்டும் புகல்கின்றது.

तदेजति तन्नैजति तदूरे तदन्तिके ।

तदन्तरस्य सर्वस्य तदु सर्वस्यास्य बाह्यतः ॥५॥

L-ள்-—தத் அது, एजति சலிக்கின்றது, तत् அது; न एजति சலிக்கின்ற தில்லை, तत् அது, दूरे தூரத்தில் (இருக்கின்றது), तत्तु அது, अन्तिके சமீபத்தில் (இருக்கின்றது), तत्

அது, अस्य இவ், सर्वस्य எல்லாவற்றினது, अन्तः உள்ளில் (இருக்கின்றது), तत् उ அது, अस्य இவ், सर्वस्य எல்லாவற்றினது, बाह्यतः வெளியில் (இருக்கின்றது).

சா.ம. தத்-ஆத்ம தத்வம், எது பிரகிருதமோ அது. ஏஜதி-சலிக்கின்றது, அலிகே, ந ஏஜதி-ஸ்வயமாகச் சலிக்கின்ற தில்லை, ஸ்வயமாகச் சலிப்பற்றதே சலிப்பது போன்று என்பது பொருளாம். மற்றும், தத் தூரே-அவித்வான்கட்டு நூறு கோடி வருஷங்களாலும் அடையப்படாமையின் தூரம் போன்று (இருக்கின்றது), தத் உ அந்நிகே எனப் பகுக்க. தத் உ அந்நிகே-அது அத்தியந்த சமீபத்திலே (இருக்கின்றது), வித்வான்களது ஆத்மத்தன்மையாக விருத்தலின் கேவலம் தூரத்திலும் அந்தத்திலும் அன்று. தத் அந்த:—(அது) இவ்வெல்லாவற்றினது உள்ளில், “எவ்வாத்மா சர்வாத்மம்” என்னும் சருதியால். அஸ்ய சர்வஸ்ய-நரமரூப கிரியாத்மக ஜகத்தினது, தத் உ- (அது)வும், சர்வஸ்ய அஸ்ய பாஹ்யத:—வியாபகமாகலின் ஆகாசம் போன்று நிரதிசய ரூக்ஷம் ஆகலின் உள்ளாம். பிரஞ்ஞாந கரமே என்றும் நிரந்தரமும் சாசநம் செய்தலின். (5)

यस्तु सर्वाणि भूतान्यात्मन्येवानुपश्यति ।

सर्वभूतेषु चाऽऽत्मानं ततो न विजुगुप्सते ॥६॥

பள்—ய: து எவன், सर्वाणि எல்லா, भूतानि பூதங்களை யும், आत्मनि एव ஆத்மாவின்மீடத்தே, अनुपश्यति பார்க்கின்றனனனே, सर्वभूतेषु च எல்லாப் பூதங்களிலும், आत्मानं ஆத்மாவை (பார்க்கின்றனனனே), ततः அதனால், न विजुगुप्सते (அவன்) தயை செய்யான்.

சா.ம. ய:—பரிவிராட் முமுகூ, சர்வாணி பூதாநி-அவ்யக்தம் முதல் ஸ்தாவர பரியந்தமானவற்றை, ஆத்மநி வஶ அநுபஸ்யதி. ஆத்மாவிற்கு வேரூயவற்றைப் பார்ப்ப தில்லை என்பது பொருள். சர்வபூதேஷு ச-அவற்றின்கண்ணே, ஆத்மாநம்-அந்தப் பூதங்களுக்கும் தன் ஆத்மாவை ஆத்மத்தன்மையால், எங்ஙனம் கார்ய காரண சங்காத இத்தேஹத்திற்கு ஆத்மாவான நான் சர்வ பிரத்தியய சாக்ஷி ரூப சேதயிதா கேவலம் நிரக்குணனே, அங்ஙனமே அவ்யக்த முதல் ஸ்தாவராத்மங்கட்கு நானே ஆத்மா, ஆகலின், எல்

லாப் பூதங்களிலும் நிர்விசேஷமான ஆத்மாவை எவன் பார்க்கின்றானோ அவன், தத:-அத்தொரிசநத் தானே, ந விஜுகுப்சதே-ஷிஜுகுப்சாம்-தயை, செய்வ தில்லை, பிராப்தத்தினது அதுவா தமே இஃதாம். ஆத்மாவினும் அந்யமான எல்லாக் கிருபையும் துஷ்டம் எனப் பார்த்து ஆத்மாவினையே அத்தியந்த விசுத்தமாக நிரந்தரம் பார்ப்பவனுக்குத் தயையின் நிமித்த வேறு பொருள் இல் லையாகவின் அடையப்பட்டதேயாம். அதனால் தயை செய்யான் எனக் (கூறப்பட்டது). (6)

இப் பொருளினையே வேறு மந்திரமும் கூறுகின்றது.

यस्मिन्सर्वाणि भूतान्यात्मैवाभूद्विजानतः ।

तत्र को मोहः कः शोक एकत्वमनुपश्यतः ॥७॥

பள்—யஸ்மிந் எப்பொழுது, சர்வாணி எல்லா, பூதானி பூதங்களும், ஆத்மா எவ ஆத்மாவாகவே, அபூத் இருக்கின்றது (என), விஜானத: உணர்பவனுக்கு, தத் அப்பொழுது, பகத்வ் (ஆத்மாவின்) ஏகத்தன்மையினை, அநுபश्यत: பார்ப்பவனுக்கு, மோஃ மோகம், க: ஏது, சோக: சோகம், க: ஏது. (சோக மோஹம் இன்றும்).

சா-ம். யஸ்மிந்-எக்காலத்தில், அல்லது புகன்ற ஆத்மாவி னிடத்தில், அந்தப் பூதங்கள் எல்லாவற்றையுமே பரமார்த்த ஆத்ம தரிசுநத்தினால், ஆத்மா எவ அபூத் - ஆத்மாவே சம்விருத்தம் பர மார்த்த வஸ்து, விஜானத:-உணர்பவனுக்கு, தத்ர—அக்காலத்தில். தத்ர—அல்லது ஆத்மாவினிடத்தில், க: மோஹ: க: சோக:-சோக மும் மோஹமும் கரம கர்ம பீஜத்தினை உணராதவனுக்கு உண் டாம். சுத்தமாய ஆகாயம் அன்ன ஆத்மாவின் ஏகத்தன்மையினை உணர்பவனுக்கு இன்றும். “மோஹம் ஏது சோகம் ஏது” என்று அவித்யா காரியமான சோக மோகங்களின் ஆகேபணத்தால் அசம்பவம் காட்டப்படலின் காரணத்தோடு கூடிய சம்சாரத்திற்கு அந்நியந்த நாசமே காட்டப்பட்டதாகின்றது. (7)

எவ் வாத்தமா முன் மந்திரங்களாற் கூறப்பட்டதோ, அவ் வாத்தமா தன் ஸ்வரூபத்தால் எவ்விஸக்ஷணம் என்பதனை இம் மந்திரம் கூறுகின்றது.

स पर्यगाच्छुक्रमकायमत्रगमस्नाविरं शुद्धमपापविद्धम् ।

कविर्मनीषी परिभूः स्वयंभूर्याथातथ्यतोऽर्थान्वयदधाच्छाश्व-
तीभ्य समाभ्यः ॥८॥

புள்—ச: அது; पर्यगात् என்கும் செல்கின்றது, शुक्रं சுத்தமானது, अकायं காயம் அற்றது अवणं இரணம் இல்லாதது, अस्नाविरं நரம்பு இல்லாதது, शुद्धं சுத்தமானது, अपापविद्धं பாபசம்பந்தம் அற்றது, कविः கவி, मनीषी மனீஷி, परिभूः பரிபூ, स्वयंभूः ஸ்வயம்பூ, याथातथ्यतः யதார்த்தருபகர்ம பல சாதரத்தன்மையினால், अर्थान् (செய்யத்தக்க) யதார்த்தங்களை शश्वतीभ्यः நித்தியமான, समाभ्यः (வருஷம் எனப் பெயரிய) பிரசாபதியின்பொருட்டு, व्यदधात् பாசுபாடு செய்தது.

சா-ம். ச பர்யகாத்-முற் புகன்ற ஆத்மா, பரி-எங்கும், அகாத்-செல்கின்றது: ஆகாசம் போன்று வியாபி என்பது பொருள், சுக்ரம்-சுத்தம், சோநியோடு கூடியது பிரகாசம் உடையது என்பது பொருள், அகாயம்-காயம் அற்றது லிங்க சரீரம் இல்லாதது என்று பொருள், அவ்ரணம்-அக்ஷதம், அஸ்நாவிரம்-ஸ்நாவா:-நரம்புகள் எதன்கண் இல்லையோ அது அஸ்நாவிரம் (நரம்புகள் இல்லாதது என்பது பொருள்), “அவ்ரணம் அஸ்நாவிரம்” என்னும் இவ்விரண்டு கனால் தூல சரீர நிஷேதமாம். சுத்தம்-நிர்மலம் அவித்யா மல ரகிதம் ஆகலின் காரண சரீர நிஷேதமாம், அபாப வித்தம்-தர்ம அதர்மாத்ரி பர்பம் அற்றது, “சுக்ரம்” என்பதாதி வசநங்களை புல்லிங்கத்தன்மையினால் கிரித்திக் கொள்க. “ச பர்யகாத்” என உபக்கிரமித்து “கவிர் மனீஷி” என்பன் ஆதியால் புல்லிங்கத்தன்மையால் உபசம் ஹாரம் செய்யப்படுதலின். கவி:- கிராந்த தரிசி என்கும் பரீய்பது-“இதனினும் வேறு திருஷ்டா இல்லை” என்பன வர்தி சுருதியால். மனீஷி—மநச:- மந்திற்கு, ஈஷிதா - சர்வஞ்ஞன் ஈசுவரன் என்பது பொருள், பரிபூ:—பரி - எல்லாவற்றிற்கும் மேலாய், பூ:- இருப்பது பரிபூவின் பொருளாம், ஸ்வயம் பூ:- ஸ்வயமே உண்டாகின்றது. எவற்றிற்கு மேலாகின்றதோ எது மேலா யிருக்கின்றதோ, அவ் வெல்லாம் ஸ்வயமே உண்டாகின்றமையின் ஸ்வயம் பூ

ஆம், அந்த நித்ய முக்தனான ஈஸ்வரன், யாதா தத்யத: - சர்வஞ்ஞன் ஆகலின், யதா ததா பாவ: - யாதாதத்யம், தஸ்மாத் - யாதாதத்ய யத்தால்—யதா பூத கர்ம பல சாதநத்தால்; அர்த்தநாந்-செய்யத் தக்க பதார்த்தங்களை, வ்யததாத் - விதித்தார், யோக்கியமாகப் புகுத்தார் என்பது பொருள். ஸார்ப்வதீப்ய: - நித்தியமாகிய, சமாப்ய: - சம்வத்சரம் எனப் பெயரிய பிரஜாபதியின் பொருட்டு என்பது பொருள். (8)

अन्यं तमः प्रविशन्ति येऽविद्यामुपासते ।

ततो भूय इव ते तमो य उ विद्याया ९ रताः ॥९॥

பள்ள—யே எவர், அவிद्या கர்மத்தை, உபாசுதே அநுஷ்டிக்கின்றாரோ, அந்ய (அவர்) குருட்டு, தம: இருட்டு உலகத்தை, ப்ரவிசுந்தி அடைகின்றனர், யே உ எவர், விடியா உபாசுதியில், ரதா: ஆசை உள்ளவர்கள், தே அவர்கள், தத: அதை விட, பூய இவ் விசேஷமான, தம: இருட்டுலகத்தை (அடைகின்றனர்).

சா-ம். ஈண்டு முதன் மந்திரத்தினால் எல்லா ஏஷுணையின் பரித்தியாகத்தினால் ஞான நிஷ்டை கூறப்பட்டது முதல் வேத அர்த்தமாம். ஈஸாவாஸ்யம் இதம் சர்வம் மாகிருத: கஸ்ய ஸ்வித் தநம் என. ஜீவிக்கும் இச்சையுடைய அஞ்ஞானிகளுக்கு ஞான நிஷ்டை சம்பவியாமையின் “ குர்வநேவேஹ கர்மாணி ஜிஜீவிஷேத் ” எனக் கர்ம நிஷ்டை கூறப்பட்டது இரண்டாவது வேத (மந்திர) த்தின் பொருளாம். இவ் விரண்டு நிஷ்டைகளின் விபாகம் மந்திரம் அறிவித்ததில், பிருஹதாரண்யகத்திலும் “ ஸோ அகாமயத ஜாயாமே ஸ்யாத் ” என்பதாதியால் அறிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. “ அஞ்ஞஸ்ய காமிந: கர்மாணி ”, “ மந ஏவ அஸ்ய ஆத்மா வாக் ஜாயா ” என்பன் ஆதி வசநத்தால், அஞ்ஞத்தன்மையும் காமித்தன்மையும் கர்மநிஷ்டைக்கு நிச்சயமாக அறியப்படுகின்றது. ஆகவே, அதன்பலம் சப்தாந் சிருஷ்டியாம். அவற்றில் ஆத்ம பாவத்தால் ஆத்ம ஸ்வரூப ஸ்திதியாம். ஜாயாயாதி ஏஷுணாத் திரய சந்யாசத்தினாலும் ஆத்மவித்துகட்டு கர்மநிஷ்டையின் பிரதிசூலத்தன்மையினால் ஆத்ம ஸ்வரூப நிஷ்டையே “ கிம் பிரஜாயா கரிஷ்யாம: யேஷாம்

கோ அயம் ஆத்மா அயம் லோக” என்பதாதினால் அறிவிக்கப் பட்டது.

எவர்கள் ஞான நிஷ்டையை உடைய சந்யாசிகளோ அவர்களின் பொருட்டு “அசர்யா நாம தே” என்பதாதினால் அவித் வாணது நிர்தையின் வாயிலாய் ஆத்மாவின் யாதாத்மியம் “ஸ பர்ய காத்” என்பவற்றை அந்தமாக உடைய மந்திரங்களால் உபதே சிக்கப்பட்டது. அவர்களே ஈண்டு அதிகாரிகள் காமிகள் அன்று என (உணர்க).

ஆகவே சுவேதாசுவதர்களது மந்திரோபநிஷ்டத்தில் “அத் யாசிரயிப்பய: பரம் பவித்ரம் புரோவாச சமயக் ரிஷிசங்கஜ-ஷ்டம்” என்பதாதி பகுத்துக் கூறப்பட்டது.

எவர்கள் கர்மிகளாய்க் கர்ம நிஷ்டர்களாய்க் கர்மம் செய்து கொண்டே ஜீவிக்க இச்சிக்கின்றனரோ, அவர்களின் பொருட்டு “அந்தம் தம:” என்பதாதி இது கூறப்படுகின்றது.

மீண்டும் இவ்வாறு எங்கனம் அறியப்படுகின்றது எல்லோருக் கும் இன்று என (எனின்) கூறப்படுகின்றது:—அகாமிக்குச் சாத்ய சாதந பேத நிவர்த்தியால் “எதன்கண் எல்லாப் பூதங்களையும் ஆத் மாவாகவே யிருக்கின்றன (என) அகாமியாய் அறிபவனுக்கு ஆண்டு மோகம் ஏது சோகம் ஏது ஏகத்தன்மையினை உணர்வோனுக்கு” என.

எது ஆத்ம ஏகத்வ விஞ்ஞானம், அதை எக்கர்மத்தினோடா வது, வேறு எந்த ஞானத்தினோடாவது அமூடன் சமுச்சயம் செய்ய இச்சியான். ஈண்டோ சமுச்சய இச்சையால் அவித்வான் முதலி யோரது நிர்தை செய்யப்படுகின்றது.

ஆண்டு எதற்கு எதனோடு நியாயத்தானும் அல்லது சாஸ்த்ரத் தானும் சமுச்சயம் சம்பவிக்கின்றதோ அது ஈண்டுக் கூறப்படு கின்றது. எது தைவ வித்தம் தேவதா விஷய ஞானம் கர்ம சம்பந் தத் தன்மையால் உபந்யாசிக்கப்பட்டதோ (அஃதாம்). பரமாத்ம ஞானம் அன்றும் “வித்தையினால் தேவ லோகம்” என வேறுகப் பலன் கேட்கப்படுதலின்.

அந்த ஞான கர்மங்களுக்கு ஈண்டு ஒன்றொன்றின் அநுஷ்டான நிர்தை சமுச்சய இச்சையால் (செய்யப்படுகின்றது). “வித்தை யினால் அதனை ஏறிவிடுகின்றனர்”, “வித்தையினால் தேவ லோ கம்”, “ஆண்டு தக்பிணர் செல்வ தில்லை”, கர்மத்தினால் பிதிர்

லோகம்” என்பன வாதி வேறு பலன் கேட்கப்படுதலின் நிர்ணயத்தின் பரமேயன்றும். சாஸ்த்ரத்தால் விதிக்கப்பட்டது ஒன்றும் செய்யத்தகாமை ஆவது இல்லை.

ஆண்டு அந்தம் தம:-அதர்சந ரூபம் இருட்டை அடைகின்றனர். கே - யார், ஏ-எவர், அவித்தியாம் - வித்தைக்கு அந்நியமான அவித்தையை அஃதாவது கர்மம் என்பது பொருளாம்; கர்மத்திற்கு வித்தையின் விரோதித்தன்மை உளவாகலின். தாம் - அந்த, அவித்தியாம் - அக்நிஹோத்ராதி லக்ஷணத்தினையே, கேவலம் உபாசிக்கின்றவர், அதன் பரமாக இருந்து அநுஷ்டிக்கின்றவர் என்பது கருத்தாம்.

தத:- அதனினின்றும், குருட்டு ரூப தமத்தினின்றும், பூய இவ - மிகுதியாகவே, தே தம: பிரவிசந்தி - அவர்கள் இருட்டை அடைகின்றனர். (எவர்) கர்மத்தினையிட்டு, யே உ - எவர், வித்தியாம் ஏவ-தேவதா ஞானத்தின்கண்ணே, ரதா: - ரயிக்கின்றனர். (அவர் என உணர்க). ஆண்டு வித்தை கர்மங்களினது சமுச்சய காரணமான அவாந்தர பல பேதம் கூறப்பட்டது. இங்ஙனம் கொள்ளாக்கால் சந்நிதியில் உள்ள பல முடையதற்கும் பலம் இன்றியதற்கும் அங்காங்கித் தன்மையே ஆம் என்பது பொருள். (9)

अन्यदेवाह्विविद्ययाऽन्यदाहुरविद्यया ।

इति शुश्रुम धीराणां ये नस्तद्विचक्षिरे ॥१०॥

ப-ள்—விடியா - வித்தையினால், अन्यत् एव - வேறாகவே. आहु: - (பலம்) கூறுகின்றனர், अविद्यया - அவித்தையி (கர்மத்தி) னால், अन्यत् एव - வேறாகவே, आहु: - (பலம்) கூறுகின்றனர், इति-இவ்வாறு, धीराणां - புத்திமான்களது (வசகம்), शुश्रुम - கேட்டிருக்கிறோம், ये- எந்த (ஆசார்யர்), न: - நமக்கு, तत् - அந்த (கர்ம ஞானங்களை), विचक्षिरे - வியாக்யானம் செய்தனரோ (அவர்களது ஆகமம் பரம்பரையாக வந்ததாம்).

சா-ம். அந்யத்-பிருதக்காகவே வித்தையினால் செய்யப்படுகின்றது பலம் என்று, ஆஹூ: - கூறுகின்றனர், “ வித்தையினால் தேவலோகம் வித்தையினால் அதனை ஏறுகின்றனர் ” என்னும் சுருதியினால். அந்யத் ஆஹூ: அவித்தியா - கர்மத்தினால் வேறாகவே

கோவிலார் ஆனார்
ACC.No: 1046
R65,6

செய்யப்படுகின்றது, “ கர்மத்தினால் பிதிர் லோகம் ” என்னும் சுருதியினால். இதி - இவ்வாறு, சசுரும - கேட்கப்பட்ட நாம், தீராணம்ம் புத்திமானது வசநம், யே - ஆசாரியர், ந: - நமக்கு, தத் - கர்மமும் ஞானமும், விசசக்சிரே - வியாக்யானம் செய்தார்களோ அவர்களது இவ்வாகமம் பரம்பரையாக வந்தது என்பது பொருளாம். (10).

विद्यां चाविद्यां च यस्तद्वेदोभयं सह ।

अविद्याया मृत्युं तीर्त्वा विद्याया ऽ मृतमश्नुते ॥११॥

ப-ள்—விद्याம் ச - தேவதா ஞானத்தினையும், அவிद्याம் ச - கர்மத்தினையும், ய: - எவன், தத் - இந்த, உமயம் - இரண்டினையும், सह - ஒன்றாக (ஒரு புருஷனால் அநுஷ்டிக்கத்தக்கது என்று), वेद - அறிகின்றனனோ (அவன்), अविद्या - அக்நிஹோத்திராதி கர்மத்தினால், मृत्यु - ஸ்வாபாவிக கர்ம ஞானங்களை, तीर्त्वा - தாண்டி, विद्या - தேவதாத்ம ஞானத்தினால், अमृतं - தேவதாத்மபாவத்தினை, अश्नुते - அடைகின்றான்.

சா-ம். எதனால் இங்கனமோ அதனால், வித்யாம் ச அவித்யாம் ச - தேவதா ஞானமும் கர்மமும் என்பது பொருள். ய: தத் - இவ, உபயம் - இரண்டும், சஹ - கூடவே ஒரு புருஷனால் அநுஷ்டிக்கத்தக்கது (என்று), வேத - அறிந்த, அவனுக்கே. கிரமமாக ஏக புருஷார்த்த சம்பந்தமாம் என்று கூறப்படுகின்றது, அவித்யயா - அக்நிஹோத்ராதி கர்மத்தினால், ஸ்ருத்யம் - ஸ்வாபாவிக கர்மமும் ஞானமும், மிருத்யு சப்த வாச்சியமான இரண்டையும், தீர்த்வா - தாண்டி, வித்யயா - தேவதா ஞானத்தினால், அமிருதம் - தேவதாத்மபாவத்தினை, அஸ்நுதே - அடைகின்றான், எது தேவதாத்ம அடைவோ அதனையே அமிருதம் (என்று) கூறுகின்றனர். (11)

இப்பொழுது வியாகிருத அவ்யாகிருத உபாசனைகளின் ஈழ்ச்சய இச்சையால் ஒவ்வொன்றன் நிர்ந்தை கூறப்படுகின்றது.

अन्यं तमः प्रविशन्ति येऽसंभूतिमुपासते ।

ततो भूय इव ते तमो य उ संभूत्या ः रताः ॥१२॥

ப-ள்—யே - எவர்கள், அசம்பூதி - பிரகிருதியை, உபாசுதே - உபாசிக்கின்றனரோ, அந் - (அவர்கள்) குருட்டு, தம: - இருக்க, ப்ரிஷாந்தி - அடைகின்றார்கள், யே-உ - எவர்கள், சம்பூதியா - (இரண்யகர்ப்பன் என்னும் பெயரையுடைய) கார்யப் பிரஹ்மத்தில், ரதா: - இச்சையுள்ளவர்களோ, தே - அவர்கள், தத: - அதனினும், மூய: இவ - மிகுதியான, தம: - இருட்டை, ப்ரிஷாந்தி - அடைகின்றார்கள்.

சா-ம். அந்தம் தம: பிரவிசந்தி, யே - எவர்கள், அசம்பூதி - சம்பவநம், சம்பூதி: அது எக்காரியத்திற்கோ அது சம்பூதி: அதனின் வேறு அசம்பூதி: பிரகிருதி: காரணம் அவியா அவ்யாகிருதம் எனப்பெய ரியது, தாம்—அதனை, அசம்பூதியை அவ்யாகிருதம் எனப்பெயருடையதை பிரகிருதியை காரணத்தை அவியையை காமகரம் பீஜ பூதத்தை அதர்சந ஸ்வரூபத்தினை உபாசிக்கின்றார்களோ, தே - அவர்கள், அதன் அநுரூபமாகவே, அந்தம் தம: - அதர்சந ரூபத்தை, பிரவிசந்தி-அடைகின்றார்கள், தத: - அதனினும், பூய: - அதிகமான; தம: பிரவிசந்தி - இருட்டை அடைகின்றார்கள், ய உ சம்பூதியாம் - (எவர்கள்) இரண்யகர்ப்பன் என்னும் பெயரினை யுடைய கார்யப் பிரஹ்மத்தில், ரதா: - ரமிக்கின்றார்களோ. (12)

இப்பொழுது இரண் போசனைகளின் சம்பூத்ய காரணமான அவயவ பல பேதத்தினைக் கூறுகின்றார்.

अन्यदेवाऽऽहुः संभवादन्यदाहुरसंभवात् ।

इति शुश्रुभ धीराणां ये नस्तद्विचक्षिरे ॥ १३ ॥

ப-ள்—சம்பவாத்-காரியப் பிரஹ்ம உபாசனையினின்றும், அந்யத் எவ - (பலன்) வேறாகவே, ஆஹு: - கூறுகின்றனர், அசம்பவாத் - அவ்யாகிருத உபாசனையினின்றும், அந்யத் - (பலன்), வேறாகவே, ஆஹு: - கூறுகின்றனர். இதி - என்று, ந: - எங்கட்கு, யே - எவர்கள், தத் - அந்த அவ்யாகிருத வியாகிருத உபாசனைகளின் பலன்களை, விவ்விசிரே - புகன்றார்

களோ, धीराणां - (அந்த) தீரர்களுடைய, शुभ्रम् - (வசநம்) கேட்டிருக்கின்றோம்.

சா-ம். அந்யத் ஏவ - வேறாகவே, ஆஹூ : - பலம் கூறுகின்றார்கள், சம்பவாத் - சம்பூதியான கார்யப் பிரஹ்ம உபாசனையால் அணிமாதி ஐஸ்வரிய லக்ஷணம் கூறப்பட்டது என்பது பொருள்.

அப்படியே, அந்யத் ஆஹூரசம்பவாத் - அசம்பூதியான அவ்யாகிருதத்தான் அவ்யாகிருத உபாசனையால் எது கூறப்பட்டது அந்தம் தம் : பிரவிசந்தி என்றும் பிரகிருதிலயம் என்றும் பௌராணிகர்களால் கூறப்படுகின்றது என்று கேட்கின்றோம். தீரர்களது வசநம் எவர் நமக்குக் கூறினர் வ்யாகிருத அவ்யாகிருத உபாசனையின் பலம் கூறினர் என்பது பொருள். (13)

எதனால் இவ்வாறே அதனால் சம்பூதி அசம்பூதி உபாசனைகளின் சமுச்சயம் ஏக புருஷார்த்தமாகலானும் பொருத்தமுடையதே எனக் கூறப்படுகின்றது.

संभूर्ति च विनाशं च यस्तद्वदोभयं सह ।

विनाशेन मृत्युं तीर्त्वा संभूत्याऽमृतमश्नुते ॥१४॥

ப-ள்—संभूर्ति च - அசம்பூதியையும், विनाशं च - அவிநாசத்தினையும், यः - எவன், तत् அந்த, उभयं - இரண்டினையும், सह - கூடவே, वेद - (அதுஷ்டிக்கத்தக்கது) என்று அறிகின்றானே, विनाशेन - (அவன் அவிநாச ரூப) ஹிரண்ய கர்ப்ப உபாசனையினால், मृत्यु - ஐஸ்வரிய மற்ற அதர்ம காமாதி தேர்ஷக் கூட்டமான் மிருத்யுவை, तीर्त्वा - தாண்டி, संभूत्या - அசம்பூதியாகிய அவ்யாகிருத உபாசனையினால், अमृत - பிரகிருதிலயத்தை, अश्नुते - அடைகிறான்.

சா-ம். விநாசேந - விநாச தர்மம் எந்தக் காரியத்திற்கோ அதற்குப் பெயராம். அந்தத் தர்மியோடு அபேதமாக விநாசம் என்று கூறப்படுகின்றது. தேந - அதனால், அந்த உபாசனையினால் அஹைஸ்வரியமும் அதர்ம காமாதி தேர்ஷக் கூட்டமுமான மிருத்யுவை, தீர்த்வா - ஹிரண்யகர்ப்ப உபாசனையினால்

அணிமாதி அடைவு பலமாம். அந்த (உபாசனையி) னால் அரைச்சுயி யாதி மிருத்தியுவைத் தாண்டி, அசம்பூத்யா - அவ்யாகிருத உபா சனையினால், அமிருதம் - பிரகிருதி வய லக்ஷணத்தினை, அபுருதே - அடைகிருன், “சம்பூதிம் ச விநாசம் ச” என்னும் இடத்தில் அகர எழுத்து லோபத்தினால் கூறப்பட்டது; பிரகிருதி வய பல சுருதி அநுரோதத்தால் என உணர்க. (14)

हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखम् ।

तत्त्वं पूषन्नपावृणु सत्यधर्माय दृष्टये ॥१५॥

ப-ள்—**हिरण्मयेन**-தங்கமயம்போன்றதான, **पात्रेण**-பாத் திரத்தினால், **सत्यस्य** - (ஆதித்ய மண்டலத்திலுள்ள) பிரஹ் மத்தினது, **मुखम्** - துவாரம், **अपिहितं** - மறைக்கப்பட்டிருக் கின்றது, **पूषन्** - சூரியனே!, **त्वं** - நீ, **सत्यधर्माय** - சத்திய தர்ம முடையதனை உபாசிக்கும் சத்ய தர்ம முடைய எனக்கு, **दृष्टये**-சத்திய ஸ்வரூபத்தினை அறியும் பொருட்டு, **तत्** - அந்த மறைப்பை, **अपावृणु** - நீக்கி விடு.

சா-ம். மாநுஷ தைவ வித்த சாத்தியமான பலம் சாத்திர லக்ஷ ணம் பிரகிருதி வய பரியந்தமேயாம். இவ்வளவே சம்சார கதியாம். அதன் பின் முற்புகன்ற “ஆத்மைவாபூத் விஜாநத:” (7வது மந்திரம்) என்னும் சர்வாத்ம பாவமே சர்வ ஏஷண சர்யாச ஞாந நிஷ்டா பலம் (உண்டாகின்றது). இவ்வாறு இரு பிரகாரமாக பிர விருத்தி நிவிருத்தி லக்ஷணமான வேதார்த்தம் ஈண்டு விளக்கப் பட்டது.

ஆண்டு பிரவிருத்தி லக்ஷண விதி நிஷேத ரூப வேதார்த்தத்தின் முழுமையின் விளக்கத்தில் பிரவர்த்தியாந்தமான (கர்மத்தினைக் கூறும்) பிராமண (பாக)ம் உபயோகமாம், நிவிர்த்தி லக்ஷணத்தினை உடைய வேதார்த்தத்தின் விளக்கத்தில் அதினினும் மேல் உள்ள பிரஹ் தாரண்யகம் உபயோகமாம். அவற்றுள் நிஷேகம் (சாந்தி கலியாணம்) முதல் ஸ்மஸாந வரையில் உள்ள கர்மங்களைச் செய்து கொண்டு அப சப் பிரஹ்ம விஷய வித்தையோடு கூட எவன் ஜீவிக்க இச்சிக்கின்ற னோ, அது “வித்யாம் ச அவித்யாம் ச யஸ்தத் வேதோபயம்சஹ, அவி

த்யயா மிருத்யும் தீர்த்வா வித்யயாமிருதமஸ்துதே” என்று (12-வது மந்திரத்தில்) கூறப்பட்டிருக்கின்றது.

அதன்கண் எந்த மார்க்கத்தால் அமிருதத் தன்மையினை அடைகின்றான் எனின் கூறப்படுகின்றது. “தத்யத் தத் சத்யம் செளஸ ஆகித்யோ” எனவ் இந்தச் சூரிய மண்டலத்தில் இருக்கிற புருஷனோ, எவன் இந்த வலது கண்ணில் உள்ள புருஷனோ, இவ் விரண்டும் சத்யம் பிரஹ்மம் (என்று) உபாசிப்பவனாய் எவன் புகன்ற கர்மங்களைச் செய்கின்றனனோ, அவன் மரண காலம் வரும் போது தனது அடைவின் வாயிலாய் சத்யாத்மாவை யாசிக்கிறான்.

ஹிரண்மயேந பாத்ரேண - ஹிரண்மயம் போல, ஹிரண்மயம்-ஜோதீர் மயம் எனப் பொருளாம். தேந பாத்ரேண - அபிதாந (மறைப்பு) ரூபத்தால், சத்யஸ்ய ஏவ - ஆதித்ய மண்டலத்தில் உள்ள பிரஹ்மத்தினது, அபிஹிதம் - மறைப்புச் செய்யப்பட்டிருக்கின்றது, முகம் - துவாரம், ஹே, பூஷந்! - சூரியனே! த்வம் - நீ, தத் - அந்த மறைப்பை, அபாவ்ருணு - விலக்குதி, சத்ய தர்மாய - உனது சத்தியத்தினை உபாசித்தலால் சத்யம் தர்மம் எந்த எனக்கு, அந்த நான் சத்திய தர்மர்களாய், தஸ்மை - என்பொருட்டு, அல்லது எதார்த்த ரூப தர்மத்தை அநுஷ்டிப்போர், த்ருஷ்டயே - உனது சத்யாத்மாவின் உபலப்தியின் பொருட்டு. (15)

पूषन्नेकर्वे यम सूर्य प्राजापत्य व्यूह रश्मीन्समूह ।

तेजो यत्ते रूपं कल्याणतम तत्ते पश्यामि योऽसावसौ पुरुषः

सोऽहमस्मि ॥१६॥

ப-ள்—பூஷந் - ஹே சூரியனே!, ஈக் ஋வே - ஹே முக்கிய மாய்ச் செல்வோனே!, யம - ஹே எல்லாவற்றையும் நடத்துவோனே!, சூர்ய - ஹே ரஸ்மிகளையும் பிராணன் களையும் ரஸங்களையும் கவர்வோனே!, ப்ராஜாபத்ய - ஹே பிர ஜாபதி மைந்தனே!, ரஷ்மீந் - (உனது) கிரணங்களை, வ்யூஹ - விலக்குக, தேஜ: - (உனது) தாப முடைய ஜோதியை, சமூஹ - ஓடுக்குக. தே - உன்னுடைய, யத் - எம், கல்யாணதமம் - மிகவும் அழகுடைய, ரூபம் - ஸ்வரூபமாகிய, தத் - அதனை, தே - உன்

கோவிலூர் ஆதீனம்

ஹண்டய (பிரசாதத்தினால்), पश्चिमि - பார்க்கின்றேன், यः - யான், असौ - ஆதித்ய மண்டலத்தில் உள்ள, पुरुषः - புருஷனே, सः - அவனே, असौ - இந்த, अहं - நானாக, अस्मि - இருக்கிறேன்.

சா-ம். ஹே பூஷந், ஜகத்தைக் காப்பாற்றுதலின் பூஷா சூரியன், அங்கனமே, ஏக எவ - ஒருவனே, ரிஷயதி-செல்கின்றான் ஆகலின் ஏகர்ஷி : - ஹே ஏகர்ஷே! , அங்கனமே, எல்லாவற்றையும் நன்கு விதித்தலின், யம் :- ஹே யம்! அங்கனமே, ரஸ்மிகளை யும் பிராணன்களையும் ரஸன்களையும் ஸ்வீகரித்தலின் சூரியன், ஹே சூரியனே!, பிராஜாபத்ய : - பிராஜாபதியினின்றும் பிறந்தவன், ஹே பிராஜாபதியே!, ரஸ்மீந் : - தனது கிரணங்களை, வ்யூஹ - விலக்குக; சமூஹ - ஒன்று செய்க, உபசம்மரிக்குக, தே - உனது, தேஜ : - தாபம் செய்யும் ஜோதி, யத் தே - (எது) உனது, ரூபம் - (ஸ்வரூபம்); கல்யாண தமம் மிகுந்த சோபையுடையது, தத் தே - (அது) உனது ஆத்மாவின் பிரசாதத்தினால், பர்யாயி - பார்க்கிறேன். மற்றும், நான் உன்னை வேலைக்காரன் போன்று யாசிக்க வில்லை. ய : - எவன், அசௌ - ஆதித்ய மண்டலத்தி விருப்பவனே, வியாஹ்ருத்யவ்யவனே, புருஷ : புருஷாகாரத்தால், அல்லது, இந்தப் பிராண புத்தி ரூபத்தினால் சமஸ்த ஜகத்தும் பூரிக்கப்பட்டிருத்தலின் புருஷன், அல்லது புரியி (சரீரத்தி)ல் இருப்பதனால் புருஷன், அந்த நான் ஆகிறேன். (16)

वायुरनिलममृथेदं भस्मान्त ५ शरीरम् ।

ॐ क्रतो स्मर कृत ५ स्मर क्रतो स्मर कृत ५ स्मर ॥१७॥

பள்—अथ - இப்பொழுது, वायुः - (மரணமாகும் எனது) பிராணன், अनिलं - சர்வாத்மபாவமான வெளி வாயு ரூப, अमृतं - சூத்திராத்மாவை (அடைக), इदं - இந்த, शरीरं - சரீரம், भस्मान्तं - சாம்பலை முடிவாக உடைத லாகுக, ॐ - ஓம், क्रतः - ஹே சங்கற்ப ரூப அக்நியே, स्मर - (நினைக்கத் தக்கவற்றை) நினைக்குக, कृतं - செய்தவற்றை, स्मर - நினைத்துக் கொள்க, “क्रतः स्मर कृतं स्मर-” இந் நான்கு பதங்களும் மீண்டும் கூறியது ஆதரம் உடையதனைக் காட்டுகின்றது.

சா-ம். அத - இப்பொழுது மரணமாகும் எனது, வாயு :- பிராணன், அத்யாத்மபரிச்சேதத்தினை விட்டு அதிதைவதா ரூப சர்வாத்மபாவ, அநிலம் அயிருதம் - சூத்திராத்மாவினை அடைகின்றது என சொல் லெச்சம் கொள்க. ஞாந் கர்மங்களால் சமஸ்காரம் செய்யப்பட்ட இந்த லிங்க (சரீர)ம் உத்திராந்தி அடைக என உணர்க; மார்க்க யாசநா சாமர்த்தியத்தால். அத - பின், இதம் சரீரம் - அக்நியால் ஆகுதி செய்யப்பட்டு, பஸ்மாந்தம் - சாம்பலை முடிவடைதல் ஆகுக, ஓம் என உபாசனையின்படி ஓம் பிரதீக ரூப மாகலின் சத்ய ரூப அக்நி எனப் பெய ரியன்றதனை பிரஹ்மத்தி னோடு அபேதமாகக் கூறப்பட்டது. ஹே க்ரதோ - சங்கற்ப ரூப, ஸ்மர - எனக்கு எது நினைக்கத்தக்கதோ அதனது இக்காலம் தயாராக இருக்கிறது அதனால் நினைக்குதி. இது காலபரியந்தம் செய்த வற்றை, ஹே அக்நியே, ஸ்மர - என்னால் எது பால்யம் முதல் அதுஷ்டிக்கப்பட்ட கர்மம் அதனை நினைக்குதி, “ கிருதோ ஸ்மர கிருதம் ஸ்மர ” என மீண்டும் உள்ள வாக்கியம் ஆதரப் பொருளுடையதாம்.

(17)

மீண்டும் வேறு மந்திரத்தினால் மார்க்கம் யாசிக்கப்படுகின்றது.

अग्ने नय सुपथा राये अस्मान्निश्वानि देव वयुनानि विद्वान् ।
युयोध्यस्मज्जुहुराणमेनो पूयिष्ठां ते नमउक्ति विधेम ॥१८॥

इत्युपनिषद् ॥

इति वाजसनेयसंहितोपनिषत्संपूर्णा ॥

ओंपूर्णमदः शिष्यते ॥

ओं शन्तिः शान्तिः शन्तिः ॥

ப-ள்—अग्ने - ஹே அக்நியே, अस्मान् - எங்களை, राये - கர்ம பல போகத்தின் பொருட்டு, सुपथा - உத்திர மார்க்கத்தினால், नय - கொண்டுபோம், देव - ஹே தேவனே!, निश्वानि - சமஸ்தமான, वयुनानि - கர்மங்களை, अल्लतु பிரஞ்சைகளை विद्वान् - அறிந்த நீர், अस्मत् - எம்மனின்றும், जुहुराण - வஞ்சனை

ரூப குடிலமான, **एनः** - பாபத்தினை, **युयोधि** - விநாசம் செய்க, **ते** - உனக்கு **भूयिष्ठां** - மிகுந்த (கைங்கர்யம் செய்ய இப் போது நாங்கள்) சமர்த்துடையவர்கள் அன்றும், **ते** - உனக்கு, **नमः** - நமஸ்கார, **उक्ति** - வசநத்தினை, **विधेम** - (நமஸ்காரத்தினால் கைங்கர்யம்) செய்வாம்.

சா-ம். ஹே!, அக்நே - அக்ரியே, நய - அடைவி, சபதா - நல் வழியால், சபதா என்னும் விசேஷணம் தக்பிணமார்க்க நிவர்த்தியின் பொருட்டாம். போக்கு வருத்து லக்ஷண முடைய தக்பிண மார்க்கத்தினின்றும் விராக முடையோன் நான் அதனால் உன்னை யாசிக்கின்றேன் மீண்டும் மீண்டும் போக்கு வரத் தின்றிய நன் மார்க்கத்தினை அடைவி. ராயே - தநத்தின் பொருட்டு; கர்ம பல போகத்தின் பொருட்டு என்பது பொருளாம். அஸ்மாந் - புகன்ற தர்ம பல் விசிஷ்டத்தினை, விஸ்வாநி - எல்லாவற்றையும், ஹே தேவ!, வயுநாநி - கர்மங்களை; அல்லது பிரஞ்ஞாநங்களை, வித்வாந் - அறிந்து, மற்றும், யுயோதி - வியோஜிக்க; விநாசம் செய்க, அஸ்மத் - நமது, ஜஹ்ஹாரணம் - குடிலம்; வஞ்சந ரூபம், ஏந: - பாபம், அதனால் நாங்கள் விசத்தர்களாய் இஷ்டத்தினை அடைவோம் என்பது அபிப்பிராயம். மற்றும், நாங்கள் இப்பொழுது உனக்கு, பூயிஷ்டாம் - மிகுதியாக, சேவை செய்யச் சக்தர்கள் அல்ல. தே - உன்பொருட்டு, நம உக்திம் - நமஸ்கார வசநத்தினை, விதேம - நமஸ்காரத்தினால் சேவை செய்வாம் என்பது பொருளாம். “அவித்யயா மிருத்யும் தீர்த்வா வித்யயாமிருதமஹ்ருதே; விநாசேந மிருத்யும் தீர்த்வா சம்பூத்யாமிருத மஹ்ருதே” என்பதைக் கேட்டுச் சிலர் சம்சயத்தினை அடைகின்றனர். அதனால் அதன் நிராகரணத்தின் பொருட்டுச் சங்கேஷ்பமாக விசாரம் செய்வாம்.

ஆண்டு எந்நிமித்தமான சம்சயம் எனின் கூறப்படுகின்றது. வித்யா சப்தத்தினால் முக்கியமான பரமாத்ம் வித்தையே ஏன் கிரகிக்கப்பட வில்லை அமிருதத்வமும் (ஏன் கிரகிக்கப்பட வில்லை), அற்றேல், கூறிய பரமாத்ம் வித்தைக்கும் கர்மத்திற்கும் விரோதம் இருத்தலின் சமுச்சயம் பொருந்தாது. சத்யம், விரோதமோ அறியப்பட வில்லை. விரோத அவிரோதங்கள் சாஸ்திரப் பிரமாணம் உடையதாகலின். எங்ஙனம் அவித்யா அநுஷ்டாநமும் வித்யா உபாசநமும் சாஸ்திரப் பிரமாணம் உடையதோ அங்ஙனமே அதன் விரோத அவிரோதங்களும் ஆம். எங்ஙனம் “எல்லாப் பூதங்களை

ஆம் கொல்லற்க” எனச் சாஸ்திரத்தினால் அறியப்பட்டது மீண்டும் சாஸ்திரத்தினாலேயே “அத்வரே பசும் ஹிம்ஸ்யாத” எனப் பாதிக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறு வித்தைக்கும், அவித்தைக்கும் ஆகும். வித்தை கர்மங்கட்குச் சமுச்சயம் இன்று; “தூரம் ஏதே விபரீதே வஷ்டுசி” “அவித்யாயா ச வித்யா” என்னும் சுருதியால். “வித்யாம் ச அவித்யாம் ச” என்னும் வசந்தினால் அவிரோதம் என்று கூறற்க; ஏது ஸ்வரூப பல விரோதம் இருத்தலின். வித்தை அவித்தை விரோத அவிரோதங்களின் விகற்பம் பொருந் தாமையின் சமுச்சயம் விதித்தலின் அவிரோதமே என்று கூறற்க; கூடவே சம்பவித்தல் பொருந்தாமையின். வித்தை அவித்தைகள் கிரமமாக ஒரு ஆசிரயத்தில் உண்டாம் என்னற்க; வித்தை உத்பத்தி யாங்கால் அவித்தை அஸ்தமாயினமையின் அதன் ஆசிரயத்தில் அவித்தை பொருந்தாமையின். அக்நி உஷ்ணப் பிரகாசம் என்னும் விஞ்ஞானம் உத்பத்தியாகுமிடத்து எதன் ஆசிரயத்தில் அதன் உத்பந் தமோ அந்த ஆசிரயத்திலேயே அக்நி சீதம் அப்பிரகாசம் என அவித்தையின் உத்பத்தி உண்டாகாது; சமுச்சயமும் அல்லது அஞ் ஞானமும் உண்டாகாது. “யஸமிந் சர்வாணி பூதாந்யாத்மைவாபூத் விஜாநத்; தத்ர கோமோஹ: க: சோக ஏகத்வமநுபஸ்யத:” எனச் சோக மோஹாதி அசம்பவ சுருதி உள வாகலின். அவித்தை பொருந்தாமையின் அதனை உபாதாநமாகக் கொண்ட கர்மத்திற் கும் பொருத்தம் இன்மை கூறியிருக்கிறோம். “அமிருதமஸ்ருதே” என்பது ஆபேக்ஷிகம் அமிருதம் ஆம். வித்யா சப்தத்தினால் பர மாத்ம வித்தை கிரகிக்கப்பட்டில் “ஹிரண்மயேந” என்பதாதியால் துவார மார்க்காதி யாசநம் பொருத்தம் இன்மையாம். அதனால் உபாசனையோடு சமுச்சயமாம்; பரமாத்ம விஞ்ஞானத்தினோடு அன் றும். என்று எங்கனம் நம்மால் வியாக்கியானம் செய்யப்பட்டதோ (அதுவே) மந்திரங்கட்குப் பொருளாம் என உணர்க. (18)

இங்ஙனம் ஸ்ரீ கோவிந்த பகவத் பூஜ்ய பாத சிஷ்ய பரமஹம்ஸ

பரிவிராஜகாசார்ய ஸ்ரீ சங்கர பகவான் செய்த

வாஜசநேய சம்ஹிதோபநிஷத் பாவ்யம் சம்பூரணம்.

“ஓம் தத் ஸத்.”

காசிகாந்த ஞானாசார்ய ஸ்வாமிகள்

இயற்றிய

மஹாத்ம சரிதாமிருதத்தில் உள்ள

ஸ்துதிகள்.

கருவலி களையு மிபமுகன் றன்னைக் கதிர்வடி வேலனை யடுத்தோ, ரிருமல வாரி யீசுரன் றன்னை யிணையில்கா மாட்சியைச் சிறந்த, திருவுரு துங்க பத்திரை புரக்குஞ் சிருங்கைவாழ் செகக்குரு வென்னும், பரனூரு வான சங்கர பகவற் பாதவா சிரியனைப் பணிவாம். 1.

நாவலர் பரவுஞ் சமிநிழ மரு நாயக னளிநான் மலரை, மாவெழி லாறு முகன் றனைக் கொற்ற வாளிறைதருநெலையமையை, யாவநல் லன்பு மிருந்துவர் தடைந்தோர்க் கருளொடு ஞானம தனித் துக், கோவிலூ ரினில்வாழ் முத்திரா மேச குருபரன் றனைத்திடம் பணிவாம். 2.

கருக்கெடுக் கின்ற வலம்புரி யிபத்தைக் களங்கமி லாறுமா முகனைப் பருக்கினர் வடிவாய்ப் பகருதற் குரிய பாரிஜா தவநவீச் சுரனை யருக்கின ரமிர்த வல்லியம் பிகையை யருளறம் மோட்சம் தருளுந் திருக்களர் வீர சேகர ஞான தேசிகன் றனைத்திடம் பணிவாம். 3.

கற்றவர் பரவப் பொழிதரு க்ருனைக் கயமுகக் கடவுளை யசுரப், புற்றினைத் தகர்த்த குமரனைப் பகைவர் புரங்கொன்மா ணிக்கத்யா களையெம், பற்றறுத் தருளும் வடிவுடை யம்மை பதத்தினைத் தவத் தவர் பரவு, மொற்றியூர் வாழும் பட்டணத் திறையை யுவப்புட னிறைஞ்சிவாழ்த் திடவாம். 4.

சொல்லமு தருளு ஞானமுகக் குறுணித் தோன்றலை யான்மவர்
வழுத்து, மெல்லையில் கருணைக் குகன்றனைச் சகமீ யெழிற்சிவ
காடியம் மையினை, நல்லவர் புகழு நடநநா யகனை நான்மறைப்
பொருளெலாம் விரித்துத், தில்லையி லமர்பொன் னம்பல ஞான
தேசிகன் மனைத்திரம் பணிவாம். 5

நாடரும் பொருளை நமக்கருள் சித்திராயக னளிநநன் மலரைத்,
தாடரும் பரற்கும் பரங்கிரி யிறையைச் தாணுவாஞ் சுந்தரேச்
சுரனை, நீடிய வினைக ளியாவையும் பொடிசெய் நீள்கயற் கண்ணி
யம் மையினைத், தேடமர் கூடற் குட்டைய ஞான தேசிகன் மனைத்தி
நம் பணிவாம். 6

அருத்தநன் கடைய வளிக்ருநக் கருணை யாழ்த்துப் பிள்ளை
யைச் சிகரிக், கொருத்தனென் றுணர்த்துங் குமரசற் குருவை
யொருவிலா விருத்தநா யகனைத், திருத்தநன் ஞானக் கொடுக்குநக்
குருவாச் செப்பிடும் விருத்தநா யகியை, விருத்தநல் லசலக் குமாரதே
வன்மன் விரைமல ரடியினை தொழுவாம். 7

இந்துசேர் சடிவக் கயமுகன் மன்னை யிமையவர்க் கிறைவனாக்
குகனைச், சுந்தரேச் சுரனை யுலகினை யின்ற தோகைமீ நாட்சியை
முகில்கூழ், கொந்தலர் பொழிலார் ஞமிறின வெலிகள் குமுகுமு
கெனுமரி மளம்வாழ், சுந்தர ஞான தேசிகன் பதத்தைத் தொழுவார்
கழல்பணிந் திடுவாம். 8

மலர்மகண் மருக னென்னுமாற் துரைத்த மாமுகன் நிருவடி மலரை
இலைநெடு வேலன் பாததா மரையை யினியத்யா கேச்சுரனிணையைக்
கலைபுறங் கமல நாயகி கழலைக் கருதுமா ஞரினி லிலகுந்
திலகமாந் தெட்சி ணூஸ்யஞா நேச தேசிகன் மனைத்திரம் பணிவாம்.

உருப்பெருந் துறையென் றும்பரும் போற்று முமைமுதற்
சுதன்றிருப் பதத்தைத், திருப்பொருந் தான்மன் குருபரன் பதத்
தைத் திவ்யயோ காம்பிகை பதத்தைக், கருப்பொருந் தலற மணி
மொழி பணியும் கருதரு மாந்நநா யகனைத், திருப்பெருந் துறையி
வமர்மகா தேவ தேசிகன் மனைத்திரம் பணிவாம். 10

வானவர் புகழு மறங்களை யுக்க்கும் வள்ளன்மா முகன்றனைக் குகனைக், கோனரர் போற்றுஞ் சோமநா தனையெங் குமுதவா நந்த வல் லியினைத், தீநரர் பவத்தி லமுந்திடா வண்ணந் திருவருண் ஞான நன் கருளும், வாநர மதுரை காரண குருவை மநினைந் திறைஞ்சி வாழ்த் திடுவாம். 11

ஆக்கையி லபிமா நந்தனை யகற்று மைங்கர விறைவனற் பதத்தை, வாக்கைநன்கருளு மறுமுக விறையை வள்ளல்வீ ரேசனற் பதத்தை, யூக்கமுண் மந்த்தோர் மோக்கநன் கருளு முமையமை பாததா மரையைச், சாக்கைவீ ரப்ப ஞானதே சிகனற் சரண்டனைத் திரம் பணிந் திடுவாம். 12

மாவுடை யுருவு நரருடை யுருவு மன்னிடு மிபமுக விறையைத் தேவுடைத் தேவ ரரதந மாகச் செப்பிடு மறுமுக விறையை யாவுடை வயிரத் தூணரை யெந்த மழகிய நாயகி பதத்தைக் காவுடை மழுவா டியிலமர் சுயம்பர் காசதே சிகனைவாழ்த் துதுமே.

கருவளர் துயர மொழித்தருள் புரியும் கயமுகன் றனைப்பிர ணவர்க்குப், பெரும்பொரு ளுரைத்த வறுமுகன் றன்னைப் பிருகதீ சுரணைந் திருவாம், பிருகந்நா யகியைப் புலவரும் பிறரும் பேணிடுந் தஞ்சைமா நகர்வாழ், திருவரு ளுருவாம் பாலை ஞான தேசிகன் றனைப்பணிந் திடுவாம். 14

மதிநதி பொதியு மவிர்சடைப் பரமன் மகிழ்ந்தருண் மாமுகன் றன்னை, யிதுவெனத் தனைக்காட் டிடுங்குகன் றனைப்பட் டீசுர நாதனைத் தெருளார், பதியரு டிறம்வாய்ந் துலகினைக் காக்கும் பல் வளை நாயகி யமையைத், திதிபட்டீச் சுரம்வாழ் சிவப்பிர காச தேசிகன் றனைப்பணிந் திடுவாம். 15

தேட்டமாய் வேண்டும் வரங்களை யீயுஞ் சிறந்தமா முகன்பத மலரை, ஈட்டரும் ஞான மருளும்வே லவனை யிந்துவாழ் சோமசுந் தரனை, வீட்டினை யருண்மீ நாட்சியம் மையினை விழுமிய தூற்பொரு டெரிந்து, கோட்டையூர் வாழ்யோ காநந்தேந் திரநற் குருபந் தனைத்தினம் பணிவாம். 16

மாவின் னானல் வடிவினை யுடைய மங்கள விநாயக னடி யைப், பூவில்வாழ் தேவி மருகனும் குகனைப் பூவண்ண நாதினைப் புரைதீர், தேவரு மூவர் முடிகளு மழுந்துஞ் செண்பக வல்லிசே வடியைக், கோவினற் பட்டி யமர்முத்தா நந்த குருபதந் தனைத்தலைக் கொளுவாம். 17

கருணையீ தென்னச் சொரிதரு மதஞ்சேர் கயமுகன் றனைக் கனை யசுரப், பருவர லுறவேற் படைவிடு குகனைப் பாதுபு ரீசரை யுலகை, யருண்மர கதவல் வியின்மல ரடியை யறம்வளர் வியாசர்பா டியில்வாழ், தெருளுறும் கருணைச் சிவப்பிர காச தேசிகன் றனைத் திரம் பணிவாம். 18

அல்லலை யகற்றுந் திறத்தினைத் தொழுவார்க் கருள்செயு மிப முகத் திறையைத், துல்லியர் துதிக்கு மறுமுகத் தவனைச் சோமசுந் தரேசனை யிடஞ்சேர், நல்லசெளந் தரிய நாயகி பதத்தை நறைமலர் சொரிபொழில் சூழும்; கல்லல்வெள் னையப் ஞானதே சிகனைக் கவின்பெற நினைந்துவாழ்த் துதுமே. 19

எண்டரும் பெரியோர் தொழுதெழு வருளு மிபமுகத் திறை வனை விடத்தை, யுண்டவர்க் கருள்வே லனையரு ணிலத்தை யுண் டவர் சுந்தரே சனைமண், விண்டவர் புகழ்மீ நாட்சியை மேகம் விரைந்திவர் கண்டனூர் வாழும், திண்டரு மநமார் நாகப்ப ஞான தேசிகன் றனைப்பணிந் திடுவாம். 20

விண்டவர் பரவும் பேரருட் கடலாம் விநாயகன் றனைக்கரம் க்கிர்வேல், கொண்டருண் முருகன் றனைப்புர மெரித்த கும்பலீ சுரனைநேர் பாகக், கொண்டமக் களநா யகியினைக் கும்ப கோணம்வா ழும்பரும் பரவுந், திண்டரு ஞான நிட்டைசேர் மெளந தேசிகன் றனைப்பணிந் திடுவாம். 21

வினைகளை யொழிக்குங் கயமுக விறையை வேலவன் றிருவடி மலரைத், தனைநனி யருளுஞ் சொக்கலிங் கேசன் றன்னைமீ நாட்சி யம் மையினை, மனைதனி ளாசை பொருந்திடா தவர்க்கு மாசுறு முத்தியை யருளப், பனைநக ரிராம கிரிநற்றே சிகனற் பாததா மரையினைத் தொழுவாம். 22